

Thứ Ba, 17-2-2026. Năm A
Tuesday, February-17-2026. Year A
Tuần 6 Thường Niên

Mc 8,14-21

Mark 8:14-21

Các người có mắt mà không thấy, có tai mà không nghe sao? (Mc 8,18)

Listening can be hard. There are lots of obstacles: people don't always communicate clearly, or we might overreact to what we're hearing. But perhaps the most common obstacle to listening is when we think we already know what someone is trying to say, and we don't pay close enough attention to their words. Our minds are already full of our own thoughts and assumptions and judgments.

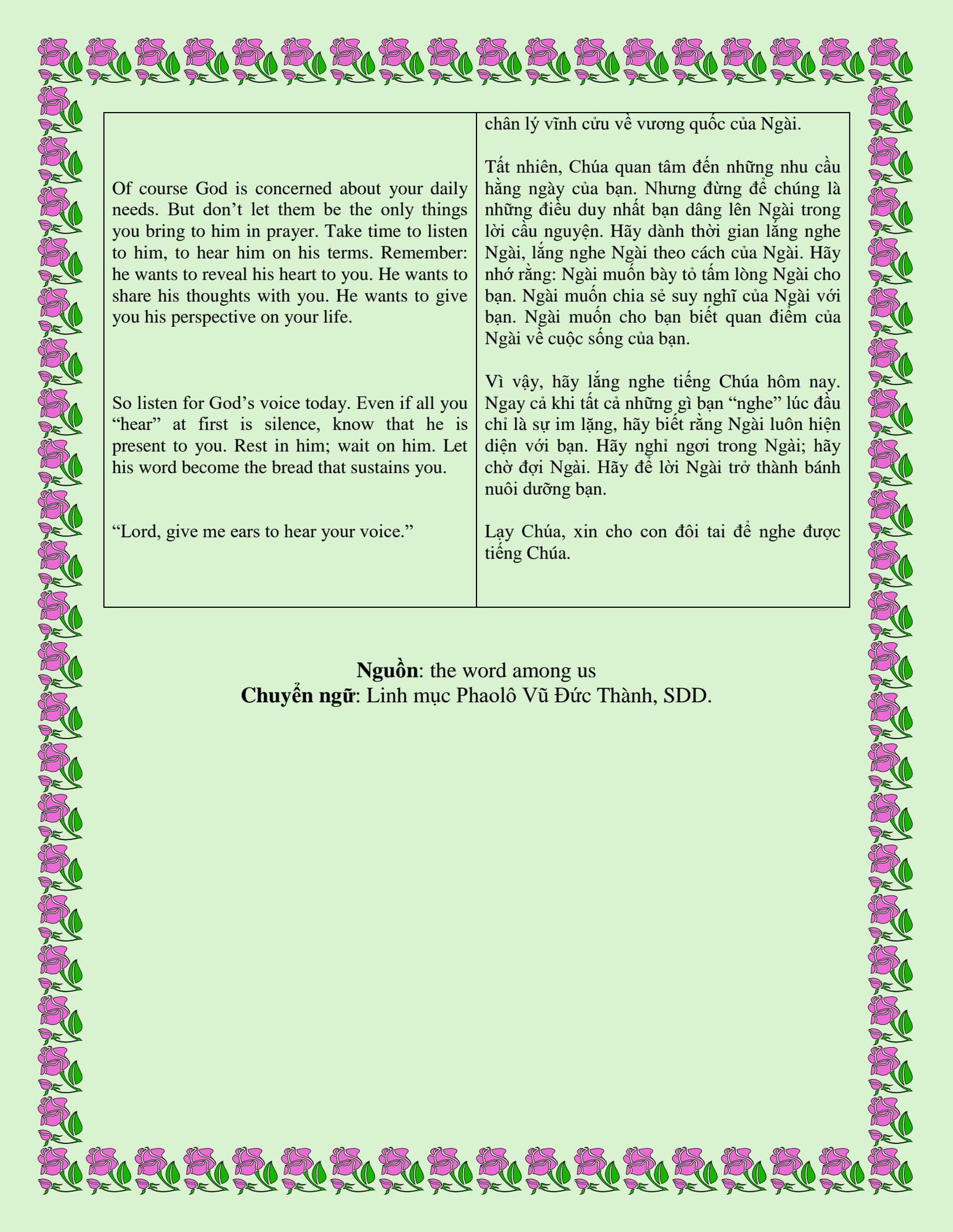
It appears that the disciples are guilty of this kind of poor listening in today's Gospel reading. After a busy time of ministry and travel, they have their minds on their next meal. When Jesus tries to give them a spiritual warning, they assume he is talking about food. So Jesus tries to make it clear that he's not worried about where dinner is going to come from. He has already shown that he can provide food—loaves and fishes aplenty, in fact! No, he wants his disciples' minds to be fixed on larger issues.

This story shows us that, as hard as it can be to listen to other people, it can be even harder to listen to God. It takes time to begin to see things from his perspective. It takes dedication and humility to be able to hear what he wants to say to us. Just think: does it make sense to worry about not having bread in the boat when you've just seen Jesus feed thousands of people with just a few loaves and fish? There were even leftovers! But like the disciples, we can focus on our immediate needs and problems, which can keep us from hearing the Lord as he seeks to teach us the eternal truths of his kingdom.

Lắng nghe có thể rất khó khăn. Có rất nhiều trở ngại: mọi người không phải lúc nào cũng giao tiếp rõ ràng, hoặc chúng ta có thể phản ứng thái quá với những gì mình nghe. Nhưng có lẽ trở ngại phổ biến nhất đối với việc lắng nghe là khi chúng ta nghĩ rằng mình đã hiểu người khác đang cố gắng nói gì, và chúng ta không chú ý đủ đến lời họ nói. Tâm trí chúng ta đã chứa đầy những suy nghĩ, giả định và phán đoán của riêng mình.

Có vẻ như các tông đồ đã mắc phải lỗi lắng nghe kém này trong bài Tin Mừng hôm nay. Sau một thời gian bận rộn với công việc mục vụ và du hành, họ lại nghĩ đến bữa ăn tiếp theo. Khi Chúa Giêsu cố gắng đưa ra cho họ một lời cảnh báo tâm linh, họ lại cho rằng Ngài đang nói về thức ăn. Vì vậy, Chúa Giêsu cố gắng làm rõ rằng Ngài không lo lắng về việc bữa tối sẽ đến từ đâu. Ngài đã chứng tỏ rằng Ngài có thể cung cấp thức ăn - thực tế là bánh và cá rất nhiều! Không, Ngài muốn tâm trí các tông đồ tập trung vào những vấn đề lớn hơn.

Câu chuyện này cho chúng ta thấy rằng, lắng nghe người khác có thể khó khăn như thế nào, thì lắng nghe Chúa thậm chí còn khó hơn. Cần thời gian để bắt đầu nhìn nhận mọi việc theo góc nhìn của Ngài. Cần sự tận tụy và khiêm nhường để có thể lắng nghe những gì Ngài muốn nói với chúng ta. Hãy nghĩ xem: liệu có hợp lý khi lo lắng về việc không có bánh trong thuyền khi bạn vừa chứng kiến Chúa Giêsu cho hàng ngàn người ăn chỉ với vài chiếc bánh và cá? Thậm chí còn có cả thức ăn thừa! Nhưng giống như các môn đệ, chúng ta có thể tập trung vào những nhu cầu và vấn đề trước mắt, điều này có thể ngăn cản chúng ta lắng nghe Chúa khi Ngài tìm cách dạy chúng ta những



Of course God is concerned about your daily needs. But don't let them be the only things you bring to him in prayer. Take time to listen to him, to hear him on his terms. Remember: he wants to reveal his heart to you. He wants to share his thoughts with you. He wants to give you his perspective on your life.

So listen for God's voice today. Even if all you "hear" at first is silence, know that he is present to you. Rest in him; wait on him. Let his word become the bread that sustains you.

"Lord, give me ears to hear your voice."

chân lý vĩnh cửu về vương quốc của Ngài.

Tất nhiên, Chúa quan tâm đến những nhu cầu hàng ngày của bạn. Nhưng đừng để chúng là những điều duy nhất bạn dâng lên Ngài trong lời cầu nguyện. Hãy dành thời gian lắng nghe Ngài, lắng nghe Ngài theo cách của Ngài. Hãy nhớ rằng: Ngài muốn bày tỏ tâm lòng Ngài cho bạn. Ngài muốn chia sẻ suy nghĩ của Ngài với bạn. Ngài muốn cho bạn biết quan điểm của Ngài về cuộc sống của bạn.

Vì vậy, hãy lắng nghe tiếng Chúa hôm nay. Ngay cả khi tất cả những gì bạn "nghe" lúc đầu chỉ là sự im lặng, hãy biết rằng Ngài luôn hiện diện với bạn. Hãy nghỉ ngơi trong Ngài; hãy chờ đợi Ngài. Hãy để lời Ngài trở thành bánh nuôi dưỡng bạn.

Lạy Chúa, xin cho con đôi tai để nghe được tiếng Chúa.

Nguồn: the word among us
Chuyên ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.